



منظمة الأغذية
والزراعة
للامم المتحدة

联合国
粮食及
农业组织

Food
and
Agriculture
Organization
of
the
United
Nations

Organisation
des
Nations
Unies
pour
l'alimentation
et
l'agriculture

Продовольственная и
сельскохозяйственная
организация
Объединенных
Наций

Organización
de las
Naciones
Unidas
para la
Agricultura
y la
Alimentación

A

المؤتمر العام

الدورة السادسة والثلاثون

روما، 18-23 نوفمبر/تشرين الثاني 2009

تعيين الرئيس المستقل للمجلس

1- قرر المجلس، في دورته السادسة والثلاثين بعد المائة، أنه وطبقاً للمادة 1-23 (ب) من اللائحة العامة للمنظمة، يتعين إبلاغ الأمانة العامة للمؤتمر والمجلس بالترشيحات لمنصب الرئيس المستقل للمجلس في مهلة أقصاها الساعة 12.00 من ظهر يوم الإثنين 7 سبتمبر/أيلول 2009.

2- ومع حلول الموعد المحدد، تلقت الأمانة العامة للمؤتمر والمجلس ثلاثة ترشيحات من كل من فرنسا وغامبيا والمملكة المتحدة. وتجدر الإشارة إلى أن ترشيحين من بين الترشيحات الثلاثة التي تقدمت بها حكومة غامبيا بموجب مذكرة شفوية من وزارة الخارجية والتعاون الدولي وشؤون المغتربين بتاريخ 12 أغسطس/آب 2009، قد جرى سحبهما في وقت لاحق بموجب المذكرات الشفهية التي وردت في 11 سبتمبر/أيلول.

3- وترد في المرفقات أدناه نسخ من *السيرة الذاتية* للمرشحين ورسائل الإحالة ذات الصلة والمذكرات الشفهية المذكورة من غامبيا:

المرفق ألف: السيد Luc Guyau (فرنسا)

المرفق باء: السيدة Fatou Ndeye Gaye (غامبيا)

المرفق جيم: السيد Victor Charles Heard (المملكة المتحدة)

طُبع عدد محدود من هذه الوثيقة من أجل الحد من تأثيرات عمليات المنظمة على البيئة والمساهمة في عدم التأثير على المناخ. ويرجى من السادة المندوبين والمراقبين التكرم بإحضار نسخهم معهم إلى الاجتماعات وعدم طلب نسخ إضافية منها. ومعظم وثائق اجتماعات المنظمة متاحة على الإنترنت على العنوان التالي: www.fao.org

المرفق ألف

المثلية الدائمة لفرنسا لدى وكالات الأمم المتحدة للأغذية
والزراعة الموجودة في روما (منظمة الأغذية والزراعة،
برنامج الأغذية العالمي، الصندوق الدولي للتنمية الزراعية)

روما، 7 أغسطس/آب 2009

رقم 198

تتوجّه المثلية الدائمة لفرنسا لدى وكالات الأمم المتحدة للأغذية والزراعة الموجودة في روما (منظمة الأغذية والزراعة، برنامج الأغذية العالمي، الصندوق الدولي للتنمية الزراعية) بأطيب التحيات لمنظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة وتتشرف بأن تحيل إليها رسالة موجهة من معالي السيد Bernar KOUCHNER، وزير الشؤون الخارجية والأوروبية في فرنسا، إلى السيدة Lorraine Williams، الأمينة العامة لمؤتمر المنظمة، بخصوص ترشيح السيد Luc GUYAU لمنصب الرئيس المستقل لمجلس المنظمة. ويودع هذا الترشيح رسمياً بمقتضى أحكام المادتين 5-12 و 1-23 (ب) من اللائحة العامة لمنظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة.

وتنتهز المثلية الدائمة لفرنسا لدى وكالات الأمم المتحدة للأغذية والزراعة الموجودة في روما (منظمة الأغذية والزراعة، برنامج الأغذية العالمي، الصندوق الدولي للتنمية الزراعية) هذه الفرصة لتعرب مجدداً للمنظمة عن خالص التقدير والاحترام.

(الختم)

المثلية الدائمة لفرنسا

لدى منظمة الأغذية والزراعة

منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة
Viale delle Terme di Caracalla
00100 Rome

الجمهورية الفرنسية
باريس

وزارة الشؤون الخارجية
والأوروبية

004298 CM

29 يوليو/تموز 2009

الوزير

سعادة الأمينة العامة

تحية طيبة وبعد،

يشرفني أن أبلغكم بقرار حكومة الجمهورية الفرنسية بترشيح السيد Luc GUYAU لمنصب الرئيس المستقل لمجلس منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة والذي سيصبح شاغراً اعتباراً من شهر نوفمبر/تشرين الثاني 2009.

والسيد Luc GUYAU، الذي تجدون مرفقة طياً نسخة من سيرته الذاتية، يتمتع بخبرة واسعة في مجال إدارة هيئات رائدة في مجال الحوكمة، وتيسير الحوار بين مختلف المجموعات والتوصل إلى توافق في الآراء. هذا بالإضافة إلى خبرته الميدانية الواسعة وأطلاع على المشاكل والتحديات في قطاعات الزراعة والأغذية والأمن الغذائي في البلدان المتقدمة وفي البلدان النامية على حد سواء، ولا سيما البلدان الأفريقية منها.

وقد شغل السيد Luc GUYAU وظائف هامة على المستوى الوطني، إن في الأجهزة الرسمية أو في المنظمات المهنية. فبين عامي 1986 و2001، شغل السيد Luc GUYAU منصب أمين عام فرئيس الاتحاد الوطني لنقابات العمال الزراعيين، وهو المنظمة المهنية الرئيسية في المناطق الريفية في فرنسا. وهو أيضاً نائب رئيس المجلس الاقتصادي والاجتماعي والبيئي وعضو في مجموعة الزراعة المنبثقة عنه، ويرأس الجمعية الدائمة لغرف الزراعة التي تضم في صفوفها 50 000 تجمع زراعي مهني. وقد كانت هذه الجمعية عضواً مؤسساً لهيئة الزراعة الفرنسية والتنمية الدولية (Agriculture Française et Développement International)، التي كان الغرض من إنشائها مساعدة سكان الريف في منطقة الساحل أثناء موجة الجفاف الكبرى في حقبة السبعينات من القرن الماضي.

.../...

السيدة Lorraine Williams

الأمينة العامة لمؤتمر منظمة الأغذية والزراعة

منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة

Viale delle Terme di Caracalla

00153 ROME

وبفضل هذا كلّ، اكتسب السيد Luc GUYAU خبرة دولية واسعة. وهو يمثل بلاده في لجنة الأمن الغذائي العالمي في منظمة الأغذية والزراعة التي يتابع أعمالها. كما أنه يمثل المنظمات الفرنسية في اللجنة التنفيذية للاتحاد الدولي للمنتجين الزراعيين وفي لجنة المنظمات الزراعية المهنية في الاتحاد الأوروبي. وهو أخيراً، نائب رئيس المؤتمر الدائم للغرف القنصلية الأفريقية الناطقة باللغة الفرنسية.

ومعظم المسؤوليات التي أنيطت بالسيد Luc GUYAU هي مسؤوليات منبثقة عن عملية انتخابية: فانتخابه بصورة دورية أبلغ دليل على قدرته على فهم الآخر واحترامه والتواصل معه. وهو رجل مستقلّ تمثّل مسيرته المهنية المميّزة، من العمل الميداني وصولاً إلى أعلى درجات الوظائف العليا، ضماناً للانفتاح الذهني والقدرة على الكفاح في سبيل قضية ما.

وقد أسس السيد Luc GUYAU في عام 2006 جائزة "Terra" الأدبية، التي باتت تُعرف اليوم باسم "TerrEthique" بغرض الترويج للمؤلفات التي تُعنى بالزراعة والأغذية وإدارة الموارد الطبيعية والموجهة لعامة الناس. كما أنه عضو مؤسس في جمعية "Alliés" التي تسعى إلى المساعدة في مكافحة الجوع والفقير.

ويرغب السيد Luc GUYAU في مواصلة التزامه الراسخ دوماً تجاه الزراعة والأمن الغذائي والأغذية من خلال وضع ما لديه من مؤهلات وطاقات، من موقعه كرئيس مستقلّ للمجلس، في خدمة منظمة الأغذية والزراعة والأعضاء فيها. وهو يملك الوقت الكافي للتفرّغ لهذا العمل وتأديته بعزم وتصميم.

وتفضلوا، سعادتكم، بقبول أسمى عبارات التقدير والاحترام.

(الإمضاء)

Bernard KOUCHNER

السيرة الذاتية

Luc Guyau رئيس غرف الزراعة

Luc Guyau من مواليد 21 يونيو/حزيران 1948 في مدينة توريني (فنديه). وهو يعمل كمزارع في هذه المحافظة منذ سنة 1970 على مساحة 160 هكتاراً ضمن تجمّع زراعي مشترك مع أخيه وأحد أقربائه. وأغلب إنتاجه هو من الألبان. وهو متأهل وله ثلاثة أولاد.

الوظائف الحالية

- رئيس الجمعية الدائمة لغرف الزراعة (منذ سنة 2001)، رئيس غرفة الزراعة في فنديه (منذ سنة 1995) وبصفته هذه، نائب رئيس غرفة الزراعة في "منطقة لوار".
- نائب رئيس المجلس الاقتصادي والاجتماعي والبيئي (منذ سنة 2001).
- عضو في مجموعة الزراعة وفرع المسائل الاقتصادية العامة والأوضاع الراهنة منذ سنة 1992. وقد أعدّ بصفته هذه تقريرين هما:
 - الأوضاع الاقتصادية والاجتماعية الراهنة في عام 2005
 - أسواق المواد الأولية: الاتجاهات الأخيرة في الأسعار وتأثيراتها على الأوضاع الاقتصادية والاجتماعية الراهنة (2008)
- رئيس لجنة التحدي العالمي للأغذية
 - أعدّ كتيباً جرى توزيعه على نطاق واسع بمناسبة يوم الأغذية العالمي (16 أكتوبر/تشرين الأول 2007)
 - شارك، بالتعاون مع المجلس الاقتصادي والاجتماعي في أوروبا، في تنظيم مؤتمر دولي بهذا الخصوص عندما كانت فرنسا ترأس الاتحاد الأوروبي في 13 نوفمبر/تشرين الثاني 2008.
 - مندوب المجلس الاقتصادي والاجتماعي والبيئي في المجلس الوزاري المشترك للزراعة والأغذية. وهو بصفته هذه وبصفته مندوب الجمعية الدولية للمجالس الاقتصادية والاجتماعية والمؤسسات المشابهة، مندوب في لجنة الأمن الغذائي العالمي في منظمة الأغذية والزراعة.
- ممثل المنظمات الفرنسية في اللجنة التنفيذية للاتحاد الدولي للمنتجين الزراعيين منذ سنة 1997 ولجنة المنظمات الزراعية المهنية في الاتحاد الأوروبي منذ سنة 1986.

- نائب رئيس المؤتمر الدائم للغرف القنصلية الأفريقية والناطقة باللغة الفرنسية، ممثل غرف الزراعة الفرنسية.

الوظائف السابقة

- رئيس لجنة المنظمات الزراعية المهنية في الاتحاد الأوروبي بين عامي 1997 و1999.
- رئيس الاتحاد الوطني للمنتجين الزراعيين بين عامي 1992 و2001.
- عضو اللجنة الاقتصادية والاجتماعية في أوروبا بين عامي 1990 و1992.
- رئيس المركز الوطني للمزارعين الشباب بين عامي 1982 و1984.
- عضو المركز الأوروبي للمزارعين الشباب بين عامي 1978 و1984.

الالتزامات

- رئيس ومؤسس جائزة "Terra" الأدبية التي باتت تُعرف اليوم باسم "TerrEthique"، والتي تسعى إلى الترويج للمؤلفات التي تُعنى بالزراعة والأغذية وإدارة الموارد الطبيعية والموجهة لعامة الناس.
- عضو مؤسس في عام 2004 في جمعية "Alliés" (وهي عضو في التحالف الدولي ضد الجوع) وهي شبكة من المؤسسات في القطاعين العام والخاص تحظى بدعم من منظمة الأغذية والزراعة وتسعى إلى المساعدة في مكافحة الجوع والفقر في العالم.

الأوسمة

- وسام الاستحقاق الزراعي بدرجة قائد
- وسام الشرف
- وسام الاستحقاق الوطني بدرجة فارس
- *Bundesverdienstkreuz 1. Klasse*

المؤلفات

- *LA TERRE, LES PAYSANS ET NOTRE ALIMENTATION*, le Cherche Midi, 1998
- *LE DEFII PAYSAN*, Le Cherche Midi, 2000
- *A QUOI SERT UNE CHAMBRE D'AGRICULTURE?*, Editions de l'Archipel, 2004

المرفق بـ

جمهورية غامبيا

وزارة الخارجية والتعاون الدولي وشؤون المغتربين

عاجل جدا

PA 382/01/PART VI (85-HTBJ)

تقدم وزارة الخارجية والتعاون الدولي وشؤون المغتربين لجمهورية غامبيا تحياتها إلى مكتب الأمانة العامة للمؤتمر والمجلس لمنظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة ، وفي ما يتعلق بالانتخاب الوشيك للرئيس المستقل لمجلس منظمة الأغذية والزراعة المزمع عقده خلال الدورة السادسة والثلاثين لمؤتمر المنظمة في نوفمبر/تشرين الثاني 2009 ، يشرفها الإعراب عن أن حكومة غامبيا قررت سحب طلبات ترشيح المرشحين التاليين التي سبق وأن قدمت من خلال المذكرة رقم PA 382/01/PART VI (71-HTBJ) المؤرخة 12 أغسطس/آب 2009 :

- 1- السيد Bakary B. Trawally ، الأمين العام ، وزارة الزراعة
- 2- السيد Mamour Sey ، خبير في علم البستنة

وعلى ضوء القرار المشار إليه أعلاه ، تود الوزارة أيضا أن تعرب عن أن حكومة غامبيا تقرر الإبقاء على السيدة Fatou Ndeye Gaye ، مسؤولة أولى معنية بتغيير المناخ ، كمرشحتها الوحيدة لمنصب الرئيس المستقل لمجلس منظمة الأغذية والزراعة. وقد أبلغ عن هذا القرار في وقت سابق من خلال المذكرة رقم PA 382/01/PART VI (72-HTBJ) المؤرخة 12 آب/أغسطس 2009.

وتود وزارة الخارجية والتعاون الدولي وشؤون المغتربين لجمهورية غامبيا أن تغتتم هذه الفرصة لتعرب مجددا لمكتب الأمانة العامة للمؤتمر والمجلس لمنظمة الأغذية والزراعة عن فائق عبارات الشكر والتقدير.

بانجول ، 11 سبتمبر/أيلول 2009

الإمضاء

وختتم

وزارة الخارجية والتعاون الدولي وشؤون المغتربين

مكتب الأمانة العامة
للمؤتمر والمجلس لمنظمة الأغذية والزراعة
روما ، إيطاليا

ملخص السيرة الذاتية للسيدة Fatou Ndeye Gaye

الخبرة المهنية

أعمل في الوقت الحالي بصفتي مسؤولة أولى معنية بتغيير المناخ لدى وزارة الغابات والبيئة بالإضافة إلى جهة التنسيق المعنية بمسائل المساواة بين الجنسين ابتداءً من 6 نوفمبر/تشرين الثاني. وأتولى بصفتي هذه الإشراف على المراسلات الوطنية والدولية بشأن تغيير المناخ. وتشمل المسؤوليات التي تقع على عاتقي القيام بالتوعية السياسية، لاسيما في ما يتعلق بالمفاوضات الخاصة باتفاقية الأمم المتحدة الإطارية المتعلقة بتغيير المناخ. كما أعمل أيضاً على تشجيع الاتصالات المنتظمة والمستنيرة الخاصة ببرامج تغيير المناخ التي ينفذها مرفق البيئة العالمية بما في ذلك صناديق تغيير المناخ الجديدة، ضمن أسرة مرفق البيئة العالمية وبين جهة تنسيق مرفق البيئة العالمية وجهة تنسيق اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغيير المناخ.

كما عملت كموظفة أولى معنية بالثروة الحيوانية لدى الوكالة الإنمائية الزراعية الجديدة في وزارة الزراعة من 3 سبتمبر/أيلول إلى أكتوبر/تشرين الأول 2008. وعملت منذ أغسطس/آب 1979 إلى 3 سبتمبر/أيلول 2007 لدى إدارة خدمات الثروة الحيوانية في الوزارة نفسها.

التعليم

أنا حائزة على دبلوم في مجال الصحة الحيوانية من جامعة إيغرتون في كينيا، ودبلوم دراسات عليا في الدورة التدريبية الدولية عن تربية الدواجن والبرنامج التدريبي الدولي للأعلاف الحيوانية في هولندا. وعلاوة على ذلك، حصلت على شهادة في قضايا المساواة بين الجنسين والتنمية، وشهادة في الإدارة المحلية للأشجار والغابات من أجل الاستخدام المستدام للأراضي، وشهادة في الصحة الحيوانية من معهد التدريب على الصحة والصناعة الحيوانيتين في كينيا، والصحة الحيوانية في غامبيا.

وحصلت في معهد تنمية مهارات الإدارة على شهادات في برنامج الإدارة المتقدم المخصص لكبار الموظفين، بالإضافة إلى دورة تدريبية عن الإشراف الإداري لموظفي الخدمة المدنية والتدريب على الإدارة لصالح المسؤولين الكبار.

الخبرة في مجال العمل الزراعي

من عام 1997 إلى مارس/آذار 2006، توليت تنسيق برامج تدريبية وتنفيذها عن مجموعات الرعاية الصحية للثروة الحيوانية وإدارتها، وهو ما انطوى على تخطيط استراتيجيات مكافحة الأمراض وتطبيقها، وشمل أيضاً توفير النظافة الفعلية والفعالة لجميع المنتجات المحلية والمستوردة على حد سواء. واستهدف التدريب الخبراء من المزارعين

(المساعدين في الأرياف) وموظفي خدمات الإرشاد وهم مدربون على صعيدي المقاطعات والأقاليم (دورات نظرية وتطبيقية). ونظمت زيارات لإقامة الشبكات (في البلد) وجولات دراسية في المنطقة شبه الإقليمية للمزارعين المبتكرين لكي يتسنى لهم الحصول على معلومات مباشرة عن قصص النجاح، على أن يتم سد الفجوات المحددة خلال مرحلة التنفيذ.

كما جرى تقييم احتياجات المزارعين ووضع برامج لتلبية هذه الاحتياجات وإعداد حصص علفية متوازنة رخيصة التكلفة ومكملات الأعلاف للدواجن والأغنام والأبقار الحلوب، باستخدام الموارد العلفية المتاحة محليا قدر الإمكان، وقد نظمت الدورات التدريبية لتتلاءم مع ممارسات المزارعين. كما يجري تعليم ممارسات أخرى خاصة بالإدارة، كتحصير الحصص العلفية لمختلف فئات الحيوانات في إطار نظم الإنتاج المختلفة مثلا، باستخدام الموارد العلفية المتوفرة محليا. وخلال الدورات التدريبية، تعاونت وتشاورت على الدوام مع الإدارات الحكومية الأخرى ذات الصلة والمنظمات غير الحكومية.

وفي الفترة من 1994 إلى 1997، نسقت مشروع دور المرأة في التنمية، المكون الفرعي للثروة الحيوانية، الذي موله برنامج الأمم المتحدة الإنمائي. وقد تسنى الوصول إلى أكثر من 18.000 امرأة خلال مدة تنفيذ المشروع البالغة خمس سنوات، في 10 في المائة (200) من إجمالي القرى في غامبيا.

وفي الفترة من 2003 إلى 2005، عملت بصفتي مسؤولة الاتصال لدى إدارة خدمات الثروة الحيوانية ومشروع مبادرة التمويل الريفي على مستوى المجتمع المحلي الذي موله الصندوق الدولي للتنمية الزراعية، الذي توليت في إطاره تنسيق البرامج التي تم فيها تحديد المزارعين لتمويل المشروعات.

وفي الفترة من 1990 إلى 1993، عملت كمساعدة للمسؤول عن الخدمات البيطرية على مستوى المقاطعة ومسؤولة عن الخدمات البيطرية بالنيابة على مستوى المقاطعة.

وقد ساعدت المسؤول عن الخدمات البيطرية على مستوى المقاطعة في إجراء أنشطة مكافحة الأمراض. كما نفذت بروتوكولات التلقيح، بالإضافة إلى رصد مشروع تسمين الغنم والماعز الذي نفذه برنامج الأمم المتحدة الإنمائي في يورو باري كوندا من خلال: وزن الحيوانات، وتجهيز عينات من الطفيليات، ووضع برنامج مكافحة الديدان، والحفاظ على حظائر الحيوانات، والأشجار العلفية، والمراعي، ونقاط السقي.

ونسقت مشروع الدواجن الصغير النطاق في المناطق الريفية الذي موله الصندوق الأوروبي للتنمية في مقاطعة أعالي النهر، وهو ما اشتمل على تحضير مكملات الأعلاف وصياغتها، وتصميم حظائر الدواجن، باستخدام المواد المتوفرة محليا قدر الإمكان. وشاركت في العيادات المتنقلة ونفذت بروتوكولات التلقيح للجمرة الخبيثة وطاعون المجترات الصغيرة وأمراض نيوكاسل.

وفي الفترة من 1993 إلى 1995، كنت مسؤولة الرقابة على داء الكلب، حيث نفذت العديد من حملات التلقيح ضد هذا الداء، والسيطرة على مجموعات الكلاب والقطط الضالة في مختلف أرجاء البلاد. وشاركت في الدراسة الاستقصائية العالمية عن داء الكلب التي نسقتها منظمة الصحة العالمية من خلال إرسال معلومات مجمعة عن داء الكلب إلى مكتب منظمة الصحة العالمية في جنيف. وقدمت حلقات دراسية عن داء الكلب إلى الجمهور.

الخبرة المكتسبة في عملية اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية المتعلقة بتغير المناخ

كنت جهة التنسيق لإدارة خدمات الثروة الحيوانية من عام 1997 إلى سبتمبر/أيلول 2007، لدى اللجنة الوطنية المعنية بتغير المناخ، التابعة لإدارة الموارد المائية، اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية المتعلقة بتغير المناخ، أمانة التنسيق في غامبيا. وساهمت بصفتي هذه بثلاثة فصول في البلاغات الوطنية الأولية في غامبيا.

وأعمل بصفتي جهة تنسيق غامبيا لدى اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية المتعلقة بتغير المناخ بخصوص المادة 6 من الاتفاقية التي تتناول التعليم والتدريب والتوعية العامة ومشاركة الجمهور وإتاحة إمكانية حصول الجمهور على المعلومات والتعاون الدولي.

ومنذ عام 1999 حتى يومنا هذا، أتفاوض نيابة عن حكومة غامبيا مع اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية المتعلقة بتغير المناخ وعمليات بروتوكول كيوتو خلال مؤتمر الأطراف، واجتماعات الأطراف، (وهيئات التنفيذ الفرعية)، والهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية، ودورات هذه الهيئة.

وفي يناير/كانون الثاني 2004، وبصفتي جهة تنسيق غامبيا لدى اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية المتعلقة بتغير المناخ بخصوص المادة 6، توليت تنسيق فرق العمل الدولية والوطنية، وتنفيذ حلقة العمل الإقليمية الأفريقية بشأن المادة 6. وقد انعقدت هذه الحلقة في غامبيا، وشارك فيها 25 بلدا أفريقيا و15 بلدا آخر من مجتمعات المانحين والمنظمات غير الحكومية الدولية.

كما نسقت المشروع المعني بالمادة 6 الذي مولته حكومة النرويج من خلال برنامج الأمم المتحدة للبيئة بشأن تنفيذ بعض أنشطة برنامج عمل نيودلهي وبالخصوص تبسيط البلاغات الوطنية الأولية التي ترسلها غامبيا إلى اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية لمكافحة تغير المناخ.

وفي الفترة من يناير/كانون الثاني 2006 إلى ديسمبر/كانون الأول 2008، كنت قائدة فريق الجرد الوطني ونسقت لصالح غامبيا مشروع UNDP/GEF RAF/G31 عن "بناء القدرات لتحسين نوعية عمليات جرد غازات الدفيئة" في 14 بلدا من بلدان غرب أفريقيا وبلدان وسط أفريقيا الناطقة باللغة الفرنسية.

ويرد اسمي في قائمة الخبراء بصفتي خبيرة زراعية في إطار فريق استعراض الخبراء الذي يتولى استعراض الملحق الأول "تقرير استعراض الجرد" في إطار بروتوكول كيوتو وتقرير الاستعراض السنوي.

كما أنني إحدى أعضاء لجنة الإشراف على التنفيذ المشترك التابعة لاتفاقية الأمم المتحدة الإطارية المتعلقة بتغير المناخ منذ ديسمبر/كانون الأول 2005.

وترأست لجنة الإشراف على التنفيذ المشترك من فبراير/شباط 2007 إلى فبراير/شباط 2008. وكنت نائبة رئيس فريق الاعتماد للجنة الإشراف على التنفيذ المشترك من يونيو/حزيران 2006 إلى فبراير/شباط 2009.

وأعمل حالياً كرئيسة لفريق الاعتماد للتنفيذ المشترك في إطار لجنة الإشراف على التنفيذ المشترك في مدينة بون. وبصفتي إحدى أعضاء اللجنة، أتولى، ضمن جملة أمور أخرى، مسؤوليات الإشراف على التحقق من وحدات خفض الانبعاثات، واعتماد الكيانات المستقلة، واستعراض معايير إجراءات اعتماد الكيانات المستقلة، واستعراض ومراجعة المبادئ التوجيهية الخاصة بالإبلاغ والمعايير لوضع خطوط الأساس والرصد، وإعداد وثائق تصميم المشروعات، واستعراض إجراءات تحديد وثائق تصميم المشروعات. وبصفتي هذه، أقوم أيضاً بتقييم مشروعات السلسلة الثانية من التنفيذ المشترك المقدمة إلى لجنة الإشراف على التنفيذ المشترك.

وعلى مدى قرابة ثلاثين سنة من الخبرة الميدانية والإدارية، عملت في نظم إنتاج تقليدية مختلفة بالإضافة إلى تقنيات جديدة ومحسنة وفعالة. كما اكتسبت خبرة ومعارف ومهارات من مختلف أنحاء غامبيا. وشاركت دائماً في تكوين مجموعات وجمعيات، لا سيما المجموعات والجمعيات النسائية منذ عام 1991 إلى يومنا هذا.

وكموظفة حكومية، عملت مع أشخاص، أو أشرفت عليهم، من جماعات وبلدان مختلفة (على الصعيدين المحلي والدولي) واكتسبت بالتالي فهما ومهارات شخصية ممتازة وواسعة النطاق تناسب العمل كفريق. كما أنني أتمتع بمهارات لإدارة الموارد البشرية والمالية والمادية

جمهورية غامبيا

وزارة الخارجية والتعاون الدولي وشؤون المغتربين

PA 382/01/PART VI (72-HTBJ)

تقدم وزارة الخارجية والتعاون الدولي وشؤون المغتربين لجمهورية غامبيا تحياتها لمكتب الأمانة العامة للمؤتمر والمجلس لمنظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة ، وفي ما يتعلق بالذاكرة الأخيرة رقم K/CF 4/3 المؤرخة 22 يونيو/حزيران 2009 ، يشرفها تقديم طلب ترشيح المرشحة التالية من غامبيا لمنصب الرئيس المستقل لمجلس منظمة الأغذية والزراعة المزمع اتخاذ قرار بشأنه خلال الدورة السادسة والثلاثين لمؤتمر المنظمة التي ستعقد قريبا في نوفمبر/تشرين الثاني 2009 :

السيدة Fatou Ndeye Gaye ، مسؤولة أولى معنية بتغيير المناخ

وترد طيه نسخة للسيرة الذاتية للسيدة Gaye لأغراض مرجعية.

وتود وزارة الخارجية والتعاون الدولي وشؤون المغتربين لجمهورية غامبيا أن تغتنم هذه الفرصة لتعرب مجددا لمكتب الأمانة العامة للمؤتمر والمجلس لمنظمة الأغذية والزراعة عن فائق عبارات الشكر والتقدير.

بانجول، 12 أغسطس/آب 2009

الإمضاء

والختم

وزارة الخارجية والتعاون الدولي وشؤون المغتربين

مكتب الأمانة العامة

للمؤتمر والمجلس لمنظمة الأغذية والزراعة

روما ، إيطاليا

جمهورية غامبيا

وزارة الخارجية والتعاون الدولي وشؤون المغتربين

PA 382/01/PART VI (71-HTBJ)

تقدم وزارة الخارجية والتعاون الدولي وشؤون المغتربين لجمهورية غامبيا تحياتها لمكتب الأمانة العامة للمؤتمر والمجلس لمنظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة ، وفي ما يتعلق بالمذكرة الأخيرة رقم K/CF 4/3 المؤرخة 22 يونيو/حزيران 2009 ، يشرفها تقديم طلبات ترشيح المرشحين التاليين من غامبيا لمنصب الرئيس المستقل لمجلس منظمة الأغذية والزراعة المزمع اتخاذ قرار بشأنه خلال الدورة السادسة والثلاثين لمؤتمر المنظمة التي ستعقد قريبا في نوفمبر/تشرين الثاني 2009 :

- 1- السيد Bakary B. Trawally ، الأمين العام ، وزارة الزراعة
- 2- السيدة Fatou Ndeye Gaye ، مسؤولة أولى معنية بتغيير المناخ
- 3- السيد Mamour Sey ، خبير في عالم البستنة

وترد طيه نسخ للسيرة الذاتية للمرشحين الآنف ذكرهم لأغراض مرجعية.

وتود وزارة الخارجية والتعاون الدولي وشؤون المغتربين لجمهورية غامبيا أن تغتنم هذه الفرصة لتعرب مجددا لمكتب الأمانة العامة للمؤتمر والمجلس لمنظمة الأغذية والزراعة عن فائق عبارات الشكر والتقدير.

بانجول، 12 أغسطس/آب 2009

الإمضاء

وختم

وزارة الخارجية والتعاون الدولي وشؤون المغتربين

مكتب الأمانة العامة

للمؤتمر والمجلس لمنظمة الأغذية والزراعة

روما، إيطاليا

المرفق جيم

NV No. FAO/04

مذكرة شفوية

تقدم الممثلة الدائمة للمملكة المتحدة لدى وكالات الأمم المتحدة المعنية بالأغذية والزراعة في روما تحياتها إلى الأمانة العامة للمؤتمر والمجلس لمنظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة. وفي إشارة إلى مذكرة منظمة الأغذية والزراعة رقم K/CF4/3 المؤرخة 22 يونيو/حزيران 2009 بشأن تقديم مرشحين لمنصب الرئيس المستقل للمجلس، يشرفها أن تبلغ هذا الأخير بأن حكومة المملكة المتحدة ترغب في تقديم طلب ترشيح السيد VIC heard لهذا المنصب للفترة 2009-2011 خلال الانتخابات التي ستعقد في نوفمبر/تشرين الثاني 2009.

وترى المملكة المتحدة أن المهمة البالغة الأهمية التي تقع على عاتق الرئيس المستقل تتمثل في ضمان استمرار إحراز التقدم في مجال إصلاح منظمة الأغذية والزراعة على مدى السنوات المقبلة. فهذا الأمر يكتسي أهمية بالغة إذا أرادت منظمة الأغذية والزراعة التصدي لتحديات استئصال الجوع ومواجهة تغير المناخ من خلال تحقيق الأهداف التي وافق عليها الأعضاء.

وترد طيه *السيرة الذاتية* للسيد VIC heard. ويتمتع السيد VIC heard بمسيرة مهنية مستفيضة وواسعة النطاق في مجال التنمية الدولية بما في ذلك مشاركته الكبيرة مؤخرا في عملية إصلاح المنظمة. وهو سيتقاعد من الخدمة الحكومية في سبتمبر/أيلول 2009. وترى حكومة المملكة المتحدة أنه مؤهل دون سواه للنهوض بدور الرئيس المستقل للمجلس.

وقد تلقت ممثلة المملكة المتحدة عددا من عروض التصويت لمرشحنا لتولي منصب الرئيس المستقل لقاء تصويتنا على بعض المرشحين في منظمات أخرى من منظومة الأمم المتحدة. لكننا رفضنا هذه العروض لأننا نعتقد أن الأعضاء ينبغي لهم أن يصوتوا على الشخص الذي يروونه الأقدر على إنجاز المهمة.

وتود الممثلة الدائمة للمملكة المتحدة لدى وكالات الأمم المتحدة المعنية بالأغذية والزراعة في روما أن تغتنم هذه الفرصة لتعرب للأمانة العامة للمؤتمر والمجلس مجددا عن فائق عبارات الشكر والتقدير.

20 أغسطس/آب 2009

الإمضاء

وختم

الممثلة الدائمة للمملكة المتحدة لدى منظمة الأغذية والزراعة

ووكالات الأمم المتحدة في روما

الممثلة الدائمة للمملكة المتحدة لدى وكالات الأمم المتحدة

المعنية بالأغذية والزراعة

Via di Monserrato 48/1

00186 Rome



المثلية الدائمة للمملكة المتحدة
لدى وكالات الأمم المتحدة للأغذية والزراعة
في روما

Jim Harvey
السفير والممثل الدائم

14 يوليو/تموز 2009

سعادة الأمينة العامة

تحية طيبة وبعد،

تتقدم المثلية الدائمة للمملكة المتحدة لدى وكالات الأمم المتحدة للأغذية والزراعة الموجودة في روما بأطيب التحيات وتتشرف بإبلاغكم بأن حكومة المملكة المتحدة وآيرلندا الشمالية ترغب في ترشيح السيد Vic Heard لمنصب الرئيس المستقل لمجلس منظمة الأغذية والزراعة، الذي سيصبح شاغراً اعتباراً من شهر نوفمبر/تشرين الثاني من هذا العام.

ونحن نرى أنه من الضروري بالنسبة إلى من سيخلف البروفيسور Noori، أياً كان هذا الشخص، أن يكون قادراً على المحافظة على تأييد الأعضاء كافة لتجديد منظمة الأغذية والزراعة.

كما أننا ندرك الأهمية المتزايدة لدور الرئيس المستقل للمجلس في إطار الترتيبات الجديدة المشار إليها في خطة العمل الفورية. فقد بات من المهم جداً الآن أكثر من أي وقت مضى أن يتحلى من سيشغل هذا المنصب بأقصى درجات الاستقلالية. والسيد Vic Heard سوف يستقبل من عمله الحكومي في شهر سبتمبر/أيلول. وسيصبح بالتالي مواطناً مستقلاً ومتفرغاً تماماً للاضطلاع بدور الرئيس طوال فترة الستة إلى ثمانية أشهر التي أشارت إليها خطة العمل الفورية.

ولا يخفى عن زملاء السيد Vic Heard في روما أنه قد أدى دوراً محورياً في جميع مراحل عملية التجديد بدءاً باللجنة التي تولت وضع اختصاصات التقييم الخارجي المستقل في عام 2005 ومؤخراً كرئيس لمجموعة العمل الأولى التابعة للجنة المؤتمر المعنية بمتابعة التقييم الخارجي المستقل. وقد شغل أيضاً منصب رئيس لجنة البرنامج في المنظمة. فاكتمت من خلال هذه المهام فهماً معمقاً لطرق عمل المنظمة والدور المنشود منها في القرن الحادي والعشرين. ويدرك زملاؤه في روما المهارات العالية التي يتمتع بها السيد Vic Heard لإيجاد حلٍّ للمشاكل العالقة والتوفيق بين وجهات النظر.

وتجدون مرفقة طياً نسخة مقتضبة من سيرته الذاتية للمساعدة في تكوين صورة أفضل عن مسيرته المهنية مع إدارة التنمية الدولية (والجهات السابقة لها) حيث كان يعمل بشكل وثيق مع الحكومات والأمم المتحدة وجهات أخرى في النظام المتعدد الأطراف.

وإنّ موقف المملكة المتحدة بالنسبة إلى التعيينات الدولية يتمثل في تشجيع اختيار مرشحين من ذوي المؤهلات العالية من خلال عمليات مفتوحة وشفافة وعلى أساس الاستحقاق. وإننا نرحّب بالترشيحات الأخرى للمساعدة في تحقيق ذلك. ولقد حظينا بتشجيع العديد من الزملاء في مختلف أقاليم منظمة الأغذية والزراعة. لكن، وفي حال اتضح خلال الأشهر المقبلة، أنّ السيد Vic Heard ليس المرشّح المفضّل للمجموعة الإقليمية الأوروبية، فسنكون على أتمّ الاستعداد لسحب ترشيحه.

وكلنا ثقة بأنّ السيد Vic Heard مرشّح من الطراز الأوّل ولقد وضعنا ثقتنا الكاملة في ترشيحه.

وتفضلوا، سعادتكم، بقبول أسْمى عبارات التقدير والاحترام.



Vic Heard

المرشح لمنصب الرئيس المستقل لمجلس منظمة الأغذية والزراعة

| | |
|-----------------|--|
| الإسم: | Victor Charles Heard |
| مواليد: | 18 مايو/أيار 1946 |
| الجنسية: | المملكة المتحدة |
| التحصيل العلمي: | جامعة لندن جامعة إكستير الجامعة المفتوحة |

موجز عن سيرته المهنية: السيد Vic Heard أخصائي في تخطيط برامج التنمية الدولية والإشراف عليها وإدارتها. وقد بدأ مسيرته المهنية كمتطوع في مجال التنمية في كيريباتي (من عام 1966 إلى عام 1967). وقام منذ ذلك الحين بالعديد من المهام في أكثر من 80 بلداً. ومثل المملكة المتحدة وعمل مع العديد من الأجهزة الدولية من ضمنها منظمة الأغذية والزراعة؛ الصندوق الدولي للتنمية الزراعية؛ منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة؛ اللجنة المعنية بعمل الأطفال التابعة لمنظمة العمل الدولية / البرنامج الدولي للقضاء على عمل الأطفال؛ المجلس الاقتصادي والاجتماعي؛ برنامج الأمم المتحدة الإنمائي؛ منظمة الأمم المتحدة للطفولة؛ صندوق الأمم المتحدة للسكان؛ لجنة المساعدات الإنمائية في منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي؛ المفوضية الأوروبية؛ واللجنة المؤقتة لنهر الميكونغ. وآخر المناصب التي شغلها كئانب للممثل الدائم في روما، أكسبته فهماً لا منازع له فيه للمنظمة ولعملية تجديدها. ولقد أظهر كيف يمكن تقريب وجهات النظر بين الأعضاء والإدارة وكيف يمكن بناء الثقة والأهم من هذا كله كيف السبيل إلى إنجاز العمل المتوخى.

آخر الوظائف التي شغلها في منظومة حوكمة منظمة الأغذية والزراعة:

- ◀ رئاسة المملكة المتحدة للاتحاد الأوروبي، يوليو/تموز إلى ديسمبر/كانون الأول 2005
- ◀ رئيس مجموعة الصياغة في المؤتمر الدولي عن الاصلاح الزراعي والتنمية الريفية
- ◀ رئيس المجموعة الإقليمية الأوروبية، يناير/كانون الثاني إلى يونيو/حزيران 2006
- ◀ رئيس مجموعة منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي، يوليو/تموز إلى ديسمبر/كانون الأول 2007
- ◀ رئيس لجنة البرنامج، نوفمبر/تشرين الثاني 2006 إلى سبتمبر/أيلول 2009
- ◀ رئيس مجموعة العمل الأولى التابعة للجنة المؤتمر المعنية بمتابعة التقييم الخارجي المستقل، يناير/كانون الثاني 2008 إلى سبتمبر/أيلول 2009

الوضع المهني الراهن: تقاعد من الخدمة الحكومية في المملكة المتحدة في شهر سبتمبر/أيلول 2009.

الوظائف السابقة:

| | |
|---|-----------------|
| المثلية الدائمة للمملكة المتحدة لدى منظمة الأغذية والزراعة، روما، إيطاليا | 2005 إلى 2009 |
| نائب الممثل الدائم | |
| إدارة التنمية الدولية في المملكة المتحدة، | 2003 إلى 2005 |
| تيغوشيجلبا، هندوراس، المدير القطري | |
| بعثة المملكة المتحدة إلى الأمم المتحدة، نيويورك | 2002 |
| منسق المجلس الاقتصادي والاجتماعي | |
| المفوضية الأوروبية، بروكسيل | 1999 إلى 2002 |
| منسق البرنامج، آسيا الوسطى ومولدوفا، | |
| EuropeAid | |
| إدارة التنمية الدولية، لندن | 1997 إلى 1998 |
| رئيس وحدة المسؤولية الاجتماعية المؤسسية | |
| إدارة التنمية ما وراء البحار في المملكة المتحدة | 1995 إلى 1997 |
| رئيس قسم نظام التنمية في الأمم المتحدة، إدارة الأمم المتحدة والكومنولث | |
| إدارة التنمية ما وراء البحار في المملكة المتحدة | 1993 إلى 1994 |
| رئيس وحدة نظم المعونة والاتصال بالمانحين، إدارة سياسات المعونة | |
| إدارة التنمية ما وراء البحار في المملكة المتحدة | 1991 إلى 1993 |
| رئيس الوحدة البرلمانية والسكرتير الخاص لوزير التنمية ما وراء البحار | |
| إدارة التنمية ما وراء البحار في المملكة المتحدة | 1988 إلى 1991 |
| رئيس قسم الشرق الأوسط والبحر الأبيض المتوسط | |
| إدارة التنمية ما وراء البحار في المملكة المتحدة | 1986 إلى 1988 |
| مساعد رئيس قسم باكستان وأفغانستان | |
| إدارة التنمية ما وراء البحار في المملكة المتحدة | 1982 إلى 1986 |
| المستشار الإقليمي للبرامج، شعبة تنمية جنوب شرق آسيا، بانكوك | |
| | يوليو/تموز 2009 |